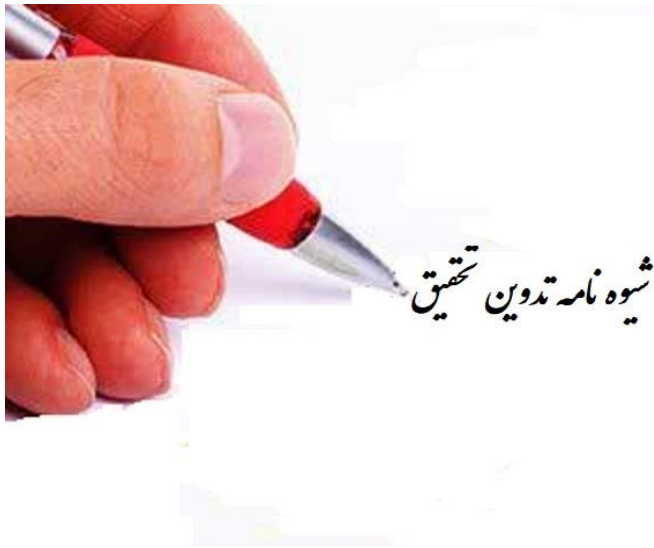


بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## درس تجزیه و ترکیب-سطح سه

سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

آنچه ملاحظه خواهید کرد:

ضوابط  
اجرایی

نکات  
پایانی

ضوابط ساختاری

ضوابط شکلی و ظاهری

## ضوابط تحقیقات

همزمان با شروع هر نیمسال تحصیلی، موضوعات تحقیق دروس پژوهشی در سامانه و ذیل درس مربوطه بارگذاری می گردد. طلاب محترم موظف هستند، از لیست موضوعات<sup>۱</sup> طی محدوده تعیین شده در تقویم پژوهشی<sup>۲</sup> موضوع مورد نظر خود را انتخاب نموده<sup>۳</sup>، سپس بر اساس شیوه نامه تحقیق خود را تدوین و قبل از اتمام مهلت در محل ارائه تحقیق<sup>۴</sup> بارگذاری نمایند.

### الف) ضوابط ساختاری

ساختار کلی هر تحقیق کلاسی شامل موارد ذیل است:

#### ۱. صفحه بسم الله الرحمن الرحيم:

نام مبارک خداوند در اولین صفحه و به صورت مستقل و یا در شروع صفحه عنوان درج می شود.

#### ۲. صفحه عنوان یا معرفی تحقیق:

در این صفحه شناسه های زیر به ترتیب ستونی و در وسط صفحه نگاشته شود:

---

۱ - جهت انتخاب موضوع به آدرس: صفحه خانگی دروس من دروس مورد نظر قسمت ارائه تحقیق "انتخاب موضوع" مراجعه شود.

۲ - "تقویم پژوهشی" را در صفحه اول راهنمای پژوهشی دروس و همچنین گروه معاونت پژوهش کوثر نت، قسمت اخبار و اطلاعاتیه ها ملاحظه فرمایید.

۳ - در صورت عدم انتخاب موضوعات تحقیق در محدوده مقرر، گزینه "بارگذاری فایل" فعال نخواهد شد و سامانه امکان بارگذاری فایل تحقیق را به طلبه نخواهد داد.

۴ - برای بارگذاری فایل تحقیق به صفحه خانگی دروس من دروس مورد نظر قسمت ارائه تحقیق "بارگذاری فایل" مراجعه شود.

- نام مؤسسه آموزشی

- مقطع آموزشی

- عنوان تحقیق

- نام استاد

- نام طلبه

- نیم سال (ترم) و سال تحصیلی<sup>۵</sup>

توجه:

❖ به فایل های فاقد صفحه عنوان و معرفی نمره ای تعلق نخواهد گرفت و مسولیت این امر

بر عهده طلبه خواهد بود.

### ۳. متن و بدنه تحقیق

متن اصلی تحقیق تجزیه و ترکیب : شامل متن عربی و تجزیه و ترکیب آیات انتخابی است.

طلاب عزیز؛ پس از انتخاب موضوع و محدوده تعیین شده به عنوان تحقیق پایان ترم، متن

انتخابی را هم تجزیه و هم ترکیب نمایند.

---

۵ - فونت نگارش این شناسه ها در جدول پیوست خواهد آمد.

توجه: تجزیه و ترکیب آیات منتخب با توجه به نکات و ملاک‌هایی که در کلاس کارگاهی و جزوه تجزیه و ترکیب مطرح شده اند، انجام شود.

نکته مهم: در تکلیف و تحقیق این درس علاوه بر تجزیه (صرف و مفردات) و ترکیب (نحو)؛ بررسی لغت از منابع مشخص شده در جزوه، ترجمه ابتدایی و نقد و بررسی ترجمه‌ها هم مد نظر است.

#### ۴- حجم تحقیق:

تعداد صفحات این تحقیق محدود نیست و شامل صفحات انتخابی در موضوع می‌شود.

### ب) ضوابط شکلی و صفحه‌آرایی

در صفحه‌آرایی رعایت نکات زیر الزامی می‌باشد:

۱. همه فایل‌ها با خروجی *word ۲۰۰۷ (docx)* و بالاتر ارائه گردند. دقت داشته باشید در

*word ۲۰۰۳* (پسوند *doc*) خواهد بود؛ از این رو پسوند فایل خود را تغییر ندهید. (در صورت ارسال

تحقیقات در قالب‌هایی مثل عکس، اسکن و PDF ضمانتی بر ارزیابی تحقیقات نخواهد شد و در این صورت حق اعتراض منتهی است).

۲. اندازه و نوع قلم مطابق زیر تنظیم گردد:

موقعیت استفاده	نوع قلم	اندازه قلم
عنوان تحقیق	<i>Titr</i>	۱۶ تا ۱۴
نام مولف و منابع	<i>B mitra</i>	۱۴
متن تحقیق	<i>B mitra</i>	۱۴

۳. اندازه صفحات برحسب کاغذ A4 و فاصله بین خطوط،  $1/5\text{ cm}$  تنظیم شود.

۴. صفحه‌بندی به ترتیب صفحه جلد، بسم ا... و متن تحقیق، فهرست منابع تنظیم شود.

## ج) ضوابط اجرایی

۱- انتخاب موضوع، بارگذاری تحقیق و فرایند اعتراض از طریق سامانه آموزش مجازی صورت

می‌گیرند و به مواردی که خارج از سامانه اعمال گردند، ترتیب اثر داده نخواهد شد.

۲- چنانچه ظرفیت موضوع ارائه شده در سامانه از یک نفر بیشتر باشد؛ تحقیق این طلاب (که

دارای موضوع مشترک هستند)، نباید مشابهتی با یکدیگر داشته باشد.

**توجه:** همفکری و مباحثه در ترجمه بلا مانع می‌باشد. اما هریک از این عزیزان می‌بایست نتیجه

مباحثات خود را شخصا تدوین کرده و به نگارش در آورند. در غیر این صورت ارزیاب محترم

آنها را کپی تلقی کرده و نمره صفر برای هریک منظور خواهد شد.

## (د) تذکرات نهایی:

❖ با توجه به عدم امکان تمدید زمان بارگذاری تحقیقات چنان چه تحقیقی پس از زمان ارسال

گردد یا در محلی غیر از قسمت مربوطه بارگذاری شود، مورد ارزیابی قرار نمی گیرد.

❖ راهنمای پژوهشی دروس تحقیقی به انضمام تقویم پژوهشی طلاب در صفحه خانگی ذیل هر

درس اطلاع رسانی شده است. طلاب عزیز موظف هستند با دقت آن را مطالعه کرده و بر طبق

آن عمل نمایند.

❖ نحوه ارسال فایل تحقیقات و اطمینان از بارگذاری: ورود به صفحه خانگی ← ماژول

دروس من ← انتخاب درس مورد نظر ← گزینه ارائه تحقیق ← ارسال یک فایل ←

انتخاب فایل تحقیق از سیستم خود ← بارگذاری فایل بر روی سامانه ← ذخیره تغییرات

← دانلود فایل بارگذاری شده (جهت اطمینان از بارگذاری درست فایل).

"التوفیق من الله"